



King County

Văn Phòng Giám Sát Thi Hành Luật

Ngày 16 tháng 2 năm 2021

NGƯỜI NHẬN: Phó Cảnh Sát Trưởng Patti Cole-Tindall, Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận King (KCSO)

NGƯỜI GỬI: Adrienne Wat, Giám Đốc Tạm Thời, Văn Phòng Giám Sát Thi Hành Luật (OLEO)

VỀ VIỆC: SỬA ĐỔI Kết luận được đề nghị đối với Trường Hợp Số IIU2020-436

IIU (Internal Investigations Unit, Ban Điều Tra Nội Bộ) đã thông báo cho OLEO (Office of Law Enforcement Oversight, Văn Phòng Giám Sát Thi Hành Luật) biết các kết luận cho cuộc điều tra số IIU2020-436 đã được soạn thảo sau khi OLEO chứng nhận phần tìm hiểu tình hình thực tế của cuộc điều tra là triệt để và khách quan vào ngày 23 tháng 12 năm 2020. OLEO đã duyệt xét độc lập các kết luận, không đồng ý một phần kết luận và đề nghị những kết luận sau căn cứ theo Bộ Luật Quận King 2.75.040(C).

Các Cáo Buộc Đối Với Mỗi Đối Tượng

	Cáo Buộc theo GOM (General Orders Manual, Sổ Tay Chỉ Thị Chung)	Kết Luận của Sĩ Quan Chỉ Huy Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng	Kết Luận được Đề Nghị của OLEO
Sĩ Quan Đối Tượng 1	(1) 3.00.020(3)(a): Sử Dụng Thảm Quyền Chính Đáng	Vô căn cứ	Được chấp nhận
	(2) 3.00.015(2)(d): Sử Dụng Vũ Lực Không Cần Thiết hoặc Thái Quá	Được miễn	Được chấp nhận
Sĩ Quan Đối Tượng 2	(1) 3.00.015(2)(d): Sử Dụng Vũ Lực Không Cần Thiết hoặc Thái Quá	Được miễn	Được miễn

Tóm Tắt Sự Cố

IIU đã điều tra các cáo buộc nêu trên liên quan đến các sự việc đã diễn ra vào ngày 7 tháng 10 năm 2020.

Vào buổi sáng ngày 7 tháng 10 năm 2020, sĩ quan đối tượng 1 đang làm nhiệm vụ trên xe tuần tra và thấy một người, người khiếu nại, đang đứng cạnh một ATM (automatic teller machine, máy rút tiền tự động). Sĩ quan này cho biết rằng người khiếu nại có vẻ đáng ngờ và cho rằng người khiếu nại có thể đang có ý phá hoại ATM. Sĩ quan này cho biết rằng người khiếu nại có thể đã đặt tay lên đầu đọc thẻ của máy trong năm đến ba mươi giây và thấy điều đó có vẻ bất thường. Từ xe của mình, sĩ quan đối tượng 1 không thể thấy bất kỳ hư hại nào đối với ATM.

Theo quan sát của mình, sĩ quan đối tượng 1 đã quyết định tiếp cận người khiếu nại để điều tra thêm về hành vi có ý phá hoại có thể xảy ra. Sĩ quan này lái xe lại gần ATM, ra khỏi xe và yêu cầu người khiếu nại dừng lại. Người khiếu nại từ chối nghe theo lệnh dừng và bỏ đi. Sĩ quan đối tượng 1 đã thông báo cho người khiếu nại biết người này sẽ bị bắt giữ vì cản trở người thi hành công vụ nếu không dừng lại nhưng người khiếu nại vẫn tiếp tục bỏ đi. Sĩ quan đối tượng 1 cho biết qua radio là mình có lý do chính đáng để bắt giữ người đó vì tội cản trở người thi hành công vụ. Sĩ quan này không kiểm tra xem ATM có hư hại gì không trước khi yêu cầu người khiếu nại dừng lại.

Sĩ quan đối tượng 1 đã vào xe tuần tra và lái về phía người khiếu nại đang đi bộ. Sĩ quan đối tượng 1 ra khỏi xe, túm lấy tay của người khiếu nại và đề người khiếu nại lên xe của mình. Người khiếu nại quay lại, túm lấy và giật ổ đạn chứa đạn dự phòng ra từ áo chống đạn của sĩ quan đối tượng 1. Sau đó, sĩ quan đối tượng 1 đã vòng tay quanh người khiếu nại để đề người khiếu nại xuống đất. Lúc này, sĩ quan đối tượng 2 đã đến hỗ trợ. Cả hai sĩ quan đều cho biết rằng khi người khiếu nại từ chối tuân theo lệnh của họ, họ đã đánh vào lưng của người khiếu nại. Các sĩ quan cho biết rằng sau khi bị đánh, người khiếu nại đã tuân theo lệnh của họ và họ có thể còng tay người này.

Người khiếu nại đã cáo buộc các sĩ quan bắt giữ mình không có lý do và các sĩ quan đã đâm vào đầu mình bốn hoặc năm lần trong khi xảy ra xô xát.

Cả hai sĩ quan đều không thừa nhận đã đâm vào đầu người khiếu nại. Cả hai sĩ quan đều cho biết rằng họ không biết người khiếu nại có thể đã bị va đập vào đầu khi nào và người khiếu nại chưa từng kêu đau trong khi xảy ra xô xát.

Sau sự cố đó, ATM đã được kiểm tra và được kết luận là hoạt động bình thường, không có dấu hiệu bị phá hoại.

Video thu được từ trạm xăng gần đó cho thấy đã xảy ra xô xát. Tuy nhiên, hình ảnh trong video không rõ ràng vì phản xạ từ đèn xe tuần tra. Video không ghi lại được diễn biến tại ATM.

Phân Tích

Các cáo buộc đối với sĩ quan đối tượng 1:

1) Sử Dụng Thẩm Quyền Chính Đáng

Theo GOM 3.00.020(3)(a), các sĩ quan phải nhận thức được phạm vi và giới hạn thẩm quyền của mình trong việc thi hành luật. Và GOM 5.00.020 về việc bắt giữ/lục soát mà không bắt giữ (yêu cầu dừng và lục soát) quy định:

Mỗi khi sĩ quan cảnh sát tước đoạt quyền tự do di chuyển của bất kỳ người nào theo bất kỳ cách thực tế nào thì phải tiến hành bắt giữ theo Hiến Pháp. Luật cho phép sĩ quan cảnh sát bắt giữ khi có lý do chính đáng như vậy dựa trên "sự nghi ngờ hợp lý" (không phải là linh cảm hay suy đoán). Đây là kiểu yêu cầu dừng thường thấy như vụ *Terry kiện Ohio*. Sĩ quan cảnh sát phải nêu ra được những sự việc làm lý do chính đáng cho việc yêu cầu dừng lại và chỉ được yêu cầu trong thời gian ngắn. Tính ngắn gọn thường phụ thuộc vào các sự việc trong mỗi tình huống. Giá trị của việc bắt giữ này là các sĩ quan có thể đặt câu hỏi và quan sát, từ đó có thể hình thành lý do chính đáng. Công dân không có nghĩa vụ trả lời các câu hỏi và nếu không quan sát được gì thêm, các sĩ quan phải nhanh chóng thả công dân đó.

OLEO không đồng ý với phân tích của KCSO (King County Sheriff's Office, Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận King) rằng sĩ quan đối tượng 1 đã nêu lên các sự việc thỏa đáng để biện minh cho yêu cầu dừng như vụ *Terry*. Mặc dù sĩ quan đối tượng 1 tin rằng người khiếu nại đang phá hoại ATM nhưng sĩ quan này đã cho biết trong cuộc phỏng vấn với IIU rằng mình không thể thất bất kỳ hư hỏng dễ thấy nào trong khi quan sát từ xe của mình. Và mặc dù sĩ quan đối tượng 1 đã cho biết rằng người khiếu nại ở bên cạnh ATM trong khoảng thời gian dài nhưng trong suốt cuộc phỏng vấn với IIU, sĩ quan này đã trình bày rằng khoảng thời gian đó có thể là từ năm đến ba mươi giây trước khi sĩ quan này có tiếp xúc với người khiếu nại. Hồ sơ ghi rõ ràng rằng sĩ quan đối tượng 1 không hề nhìn hoặc kiểm tra ATM xem có bất kỳ dấu hiệu bị cố ý phá hoại nào hay không để điều tra linh cảm của mình trước khi yêu cầu người khiếu nại dừng lại. Mặc dù người khiếu nại không dừng lại khi được yêu cầu nhưng việc tiếp tục bỏ đi trong tình huống này không dẫn đến sự nghi ngờ hợp lý. Ngoài ra, sĩ quan đối tượng 1 ban đầu đã cố yêu cầu người khiếu nại dừng lại ở gần ATM. Sĩ quan này đã có cơ hội kiểm tra ATM xem có dấu hiệu cố ý phá hoại hay không sau khi người khiếu nại bỏ đi và trước khi quay lại xe tuần tra để đuổi theo người khiếu nại. Thay vào đó, chỉ sau khi cùng sĩ quan đối tượng 2 bắt giữ người khiếu nại thì sĩ quan đối tượng 1 mới kiểm tra ATM và không thấy có hư hại. Mặc dù phát hiện các thẻ tín dụng ghi tên những người khác nhưng việc này được xác định sau khi người khiếu nại đã bị bắt giữ và không thể dùng trong trường hợp nhận thức muộn để xác nhận linh cảm của sĩ quan đó để hỗ trợ yêu cầu dừng như vụ *Terry*.

Dựa trên phân tích trên đây, OLEO đề nghị **Chấp Nhận cáo buộc vi phạm chính sách sử dụng thẩm quyền chính đáng**. Sĩ quan đối tượng 1 không nêu ra bất kỳ sự việc nào ngoài linh cảm rằng người khiếu nại có thể đang cố ý phá hoại ATM và do không kiểm tra ATM xem có hư hại gì hay không, sĩ quan này đã không có cơ sở thực tế để chứng minh yêu cầu dừng hợp pháp như vụ *Terry*. Ngoài ra, dựa trên thông tin hạn chế do sĩ quan đối tượng 1 cung cấp, người khiếu nại không có nghĩa vụ phải dừng lại và nói chuyện với sĩ quan đó; do vậy, không có lý do chính đáng nào để ủng hộ việc bắt giữ với lý do cản trở sĩ quan thi hành luật.

2) *Sử Dụng Vũ Lực Không Cần Thiết hoặc Thái Quá*

Theo GOM 6.00.010, mọi trường hợp sử dụng vũ lực của thành viên Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng phải hợp lý một cách khách quan:

Tính hợp lý của một trường hợp sử dụng vũ lực cụ thể dựa trên *toàn bộ tình huống* mà sĩ quan đó đã biết tại thời điểm sử dụng vũ lực và cân nhắc các hành động của sĩ quan đó đối với các quyền của đối tượng. Tính khách quan được nhận định từ quan điểm của sĩ quan có lý lẽ tại hiện trường, thay vì nhận thức muộn màng, đồng thời cho phép cân nhắc các tình huống căng thẳng, tiến triển nhanh chóng và thường yêu cầu ra quyết định nhanh chóng và chính xác. Các nhân tố được cân nhắc trong phân tích này bao gồm tính nghiêm trọng của hành vi phạm tội đang được xem xét, cho dù đối tượng tình nghi có chủ động chống cự hay cố trốn thoát để không bị bắt giữ hay không.

Vấn đề đầu tiên cần nghiên cứu khi xác định liệu vũ lực được sử dụng có phù hợp hay không là liệu sĩ quan đó có thẩm quyền hợp pháp để yêu cầu người bị sử dụng vũ lực dừng lại không. Khi sĩ quan không có thẩm quyền hợp pháp để yêu cầu người đó dừng lại hoặc bắt giữ người đó, mọi trường hợp sử dụng vũ lực đều được coi là không hợp lý và do đó, là hành vi dùng vũ lực thái quá và không cần thiết.

Như OLEO đã phân tích trên đây đối với cáo buộc vi phạm chính sách *Sử Dụng Thẩm Quyền Chính Đáng*, sĩ quan đối tượng 1 đã không nêu đủ thông tin về thiết lập sự nghi ngờ hợp lý để tiến hành yêu cầu dừng lại như vụ *Terry* hoặc có lý do chính đáng để bắt giữ vì hành vi cản trở sĩ quan thi hành luật. Vì việc yêu cầu người đó dừng lại là trái pháp luật nên hành vi bắt giữ của sĩ quan đối tượng 1 đã sử dụng vũ lực không hợp lý một cách khách quan. Do đó, mọi vũ lực đã sử dụng đều thái quá và không cần thiết.

Dựa trên phân tích trên đây, OLEO đề nghị **Chấp Nhận cáo buộc dùng vũ lực không cần thiết hoặc thái quá.**

Cáo buộc đối với sĩ quan đối tượng 2:

1) *Sử Dụng Vũ Lực Không Cần Thiết hoặc Thái Quá*

Không thể quy lỗi cho sĩ quan đối tượng 2 về việc sĩ quan đối tượng 1 không có thẩm quyền hợp pháp.

Sĩ quan đối tượng 2 không biết hoặc không có thông tin về lý do cơ sở để yêu cầu người đó dừng lại ngoài lý do cản trở sĩ quan thi hành luật. Và sĩ quan đối tượng 2 đã đến hiện trường trong khi sĩ quan đối tượng 1 đã cố bắt giữ người khiếu nại. OLEO đồng ý với phân tích của KCSO về hành vi của sĩ quan đối tượng 2 là **Miễn cáo buộc dùng vũ lực không cần thiết hoặc thái quá đối với sĩ quan đối tượng 2.**